

EAL (Engleza ca limbă adițională) “Școala de acasă”-Ghid pentru părinți: cum să vă sprijiniți copilul pentru a învăța de acasă.

Acest ghid este pentru părinți/îngrijitori care nu sunt vorbitori nativi de limba engleză și vă explică cum vă puteți ajuta copilul să învețe de acasă.

INFORMAȚII ȘI SPRIJIN

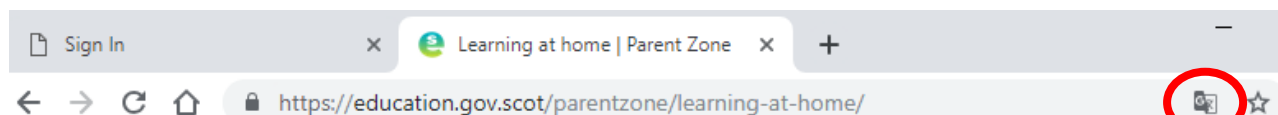


Unele texte școlare și de la consiliul local vor fi traduse în limbile vorbite mai des în comunitate. Cea mai mare parte a informațiilor de la școală vor fi în engleză.

Școala la care merge copilul dvs. va comunica cu dvs. prin email sau prin pagina de internet a școlii. De asemenea vă pot și suna la telefon.

Ce să fac dacă nu înțeleg?

1. Texte electronice: puteți folosi facilitățile de traducere pe internet (de exemplu Google Translate) pentru a traduce comunicările digitale – expresii scurte sau texte integrale. NB: deși traducerea poate conține unele greșeli, vă redă totuși înțelesul general.
2. Pagini de internet (website-uri): unele au propria opțiune pentru traducere. Dacă folosiți browser-ul **Google Chrome**, puteți da click pe opțiunea „Translate this page” pentru a traduce pagina respectivă în altă limbă (vezi mai jos). NB: deși traducerea poate conține unele greșeli, vă ajută totuși să înțelegeți în mare despre ce este vorba.

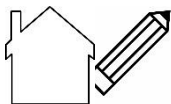


3. Puteți apela la o persoană amabilă din comunitate, un alt părinte sau altcineva, pe care o puteți suna ca să vă ajute să înțelegeți informațiile?
4. Învățătorii copilului dvs. vă stau la dispoziție. Îi puteți contacta folosind adresa email „admin.”, a secretariatului, pe care o găsiți pe pagina de internet a școlii.
5. Comunicați școlii dacă aveți nevoie de interpret; de exemplu: „ Nu înțeleg informațiile trimise de școală. Vă rog să mă ajutați. Aș dori un interpret (și numiți limba vorbită).”

Click aici. Apoi click pe **Options** și **Change language** (= schimbă limba). Alegeți limba dorită. Apoi click **Translate** (=Traducere)

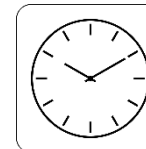
pe
de

ÎNVĂȚAREA ACASĂ



Idei de planificare a zilei

Înțelegem că este dificil să vă ajutați copilul cu învățătura de acasă pe lângă toate celelalte treburi care sunt de făcut. Vă încurajăm să faceți ceea ce vă stă în putință în situația dvs. Rutinele și programul structurat îi dau copilului un sentiment de siguranță și îl ajută să învețe. Iată câteva idei:



- Stabiliți de comun acord ora de culcare seara și ora de trezire dimineața, atunci când este posibil.
- Ieșiți afară la aer și faceți mișcare în fiecare zi.
- Încercați să-i oferiți o gamă variată de activități (vezi tabelul de mai jos)
- Faceți un plan zilnic cu copilul (puteți folosi imagini sau simboluri pentru activități). Împărtășiți planul cu copilul cu o seară înainte, astfel încât acesta să știe la ce să se aștepte a doua zi. Așezați planul undeva la vedere.
- Limitați timpul pe care copilul îl petrece pe dispozitivele electronice, atunci când este posibil.
- Respectați-vă intimitatea reciproc și acordați-vă spațiu, atunci când se poate.
- Copilul dvs are vreun coleg/coleasă cu care are putea efectua unele activități prin internet?
- Acordați-vă timp pentru a trece în revistă activitățile din ziua respectivă, pentru a-i conferi copilului sentimentul că a realizat ceva.
- Fiți înțelegătoare/ înțelegător față de propria persoană. Nu vă faceți griji dacă nu reușiți să le faceți pe toate.

Filmul de mai jos vă oferă câteva sugestii despre cum vă puteți structura ziua:

https://educationendowmentfoundation.org.uk/public/files/videos/EEF_Supporting_daily_routines_during_school_closures.mp4?mc_cid=7dede45ca9&mc_eid=5aa0e24dbb

Ajutați-vă copilul folosind limba vorbită în casă

Cercetările arată că bazele solide ale limbii native, vorbite în casă, sunt importante pentru învățarea altor limbi, pentru parcurgerea programei școlare și pentru pstrarea identității în cadrul comunității.

Vă puteți sprijini copilul făcând următoarele:

- citindu-i cărți în limba dvs. și discutând despre ele;
- căutând informații pe internet în limba dvs. despre subiectul de predare școlară, accesând pagini de internet adecvate vârstei;
- discutând cu copilul despre subiectele de predare școlară în limba dvs;
- alcătuind activități în limba dvs, de exemplu rebus, jocuri de cuvinte, concurs de cunoștințe generale;
- utilizând resurse pe internet legate de citire, scriere, matematică și alte pagini educaționale, adecvate vârstei;



	Activități de învățare la clasă/ pe materii Învățătorul de la clasă îi va furniza copilului activități didactice pentru a fi efectuate acasă. Pentru copii din școlile primare acestea pot fi sub forma unui Tabel de Învățare Acasă. Acest tabel conține activități din diferite ari curriculare. Este bine dacă copilul dvs. ar putea să efectueze activitățile școlare, atunci când este posibil. Acest tabel vă prezintă tipul de învățătură pe care învățătorul i l-ar putea pretinde copilului. Găsiți îndrumări despre cum puteți să-i oferiți sprijin în documentul intitulat Resurse privind învățarea acasă. Activități suplimentare găsiți în documentul Activități benefice pentru fiecare.								
	<table><tr><th>Academic</th><th>Deprinderi utile</th><th>Creativitate și aptitudini / Sănătate fizică și mintală</th><th>Activități fizice /Învățare în aer liber</th></tr><tr><td>Digital sau prin alte mijloace: Scriere/citire Matematică Activități tematice (de exemplu, geografie, istorie, artă) Știință și tehnologie </td><td>Gătit: planificare și prepararea mâncării Vizionați filme despre cum se fac diverse lucruri (de exemplu: cum să te menții în formă la toate vârstele, cum să ai grijă de alte persoane sau de animalele de casă) Desene pe care să le trimiteți persoanelor în vârstă care locuiesc singure </td><td>Creați o operă de artă (de exemplu o pictură sau un desen)  Faceți marionete/ spectacole/ lucru manual/ cusături/tricotaje Faceți fotografii cu telefonul. Scrieți o listă a recunoștinței, cu lucrurile pentru care sunteți recunoscători.</td><td>Ieșiți la alergat Educație fizică  Fotografie Descoperiți și învățați Excursii cu bicicleta</td></tr></table>	Academic	Deprinderi utile	Creativitate și aptitudini / Sănătate fizică și mintală	Activități fizice /Învățare în aer liber	Digital sau prin alte mijloace: Scriere/citire Matematică Activități tematice (de exemplu, geografie, istorie, artă) Știință și tehnologie 	Gătit: planificare și prepararea mâncării Vizionați filme despre cum se fac diverse lucruri (de exemplu: cum să te menții în formă la toate vârstele, cum să ai grijă de alte persoane sau de animalele de casă) Desene pe care să le trimiteți persoanelor în vârstă care locuiesc singure 	Creați o operă de artă (de exemplu o pictură sau un desen)  Faceți marionete/ spectacole/ lucru manual/ cusături/tricotaje Faceți fotografii cu telefonul. Scrieți o listă a recunoștinței, cu lucrurile pentru care sunteți recunoscători.	Ieșiți la alergat Educație fizică  Fotografie Descoperiți și învățați Excursii cu bicicleta
Academic	Deprinderi utile	Creativitate și aptitudini / Sănătate fizică și mintală	Activități fizice /Învățare în aer liber						
Digital sau prin alte mijloace: Scriere/citire Matematică Activități tematice (de exemplu, geografie, istorie, artă) Știință și tehnologie 	Gătit: planificare și prepararea mâncării Vizionați filme despre cum se fac diverse lucruri (de exemplu: cum să te menții în formă la toate vârstele, cum să ai grijă de alte persoane sau de animalele de casă) Desene pe care să le trimiteți persoanelor în vârstă care locuiesc singure 	Creați o operă de artă (de exemplu o pictură sau un desen)  Faceți marionete/ spectacole/ lucru manual/ cusături/tricotaje Faceți fotografii cu telefonul. Scrieți o listă a recunoștinței, cu lucrurile pentru care sunteți recunoscători.	Ieșiți la alergat Educație fizică  Fotografie Descoperiți și învățați Excursii cu bicicleta						
	PAGINI DE INTERNET UTILE PENTRU ÎNVĂȚAREA DE ACASĂ Education Scotland Parentzone are secțiunea „Învățarea de acasă” (‘Learning at Home’) cu idei și informații despre cum să vă sprijiniți copilul să învețe de acasă. https://education.gov.scot/parentzone/learning-at-home/ Education Scotland Parent Club cu informații utile despre statul acasă cu copiii, sugestii despre învățarea de acasă, și sugestii de resurse. https://www.parentclub.scot/articles/staying-at-home-with-children https://www.parentclub.scot/articles/tips-for-learning-at-home https://www.parentclub.scot/articles/learning-at-home-resources								
	Coronavirus / COVID-19 Informații privind sănătatea Informații despre coronavirus și sănătatea publică: https://www.gov.scot/coronavirus-covid-19/ Medici din toată lumea – informații despre coronavirus (în 48 de limbi) https://www.doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/								